

Oikan ayns Bethlehem

Manx trad.

1. Nish lhi - sagh shin yn feaill - ey shoh, y reayll lesh cree-agh-yn glen,___ Ayns
cooin - agh - tyn___ jeh Yee - sey Chreest. Oi - kan ayns Beth - le - hem.____

1. Nish lhisagh shin yn feailley shoh,
y reayll lesh creeaghyn glen,
Ayns cooinaghtyn jeh Yeesey Chreest
Oikan ayns Bethlehem.

2. Daa Eh coortyn sollyys E Ayr,
goaill er y dooghys ain.
Ruggit jeh Moidyn ghlen gyn chron,
Oikan ayns Bethlehem.

3. Eisht ainlyn Niau ren boggey ghoaill,
haink lesh ny niaghtyn hooin.
Ginsh jeh Saualtagh ruggit jiu,
Oikan ayns Bethlehem

4. Nagh mooar yn inshlid as y graih,
v'ayns Yeesey Chreest yn Eayn,
Tra ghow Eh er cummey Harvaant,
Oikan ayns Bethlehem.

5. Ard ghloyr da Jee 'syn yrjid heose,
ta reill ayns maynrays beayn,
Aigney mie Yee nish soilshit dooin,
Oikan ayns Bethlehem.

Translation

1. Now let us all this Feast Day keep
With hearts unsoiled and clean
In memory of Jesus Christ:
A Child in Bethlehem.

2. He left His Father's courts above -
Our flesh did not condemn -
Born to a Maiden free from sin:
A Child in Bethlehem.

3. From angels in the Heavens above
Glad news had come by them:
A Saviour born for us today,
A Child in Bethlehem.

4. How great the lowliness and love
In Jesus Christ the Lamb!
He came as servant to us all:
A Child in Bethlehem.

5. High praise to God in heights above,
And everlasting fame.
Goodwill from God is shown to us:
A Child in Bethlehem.